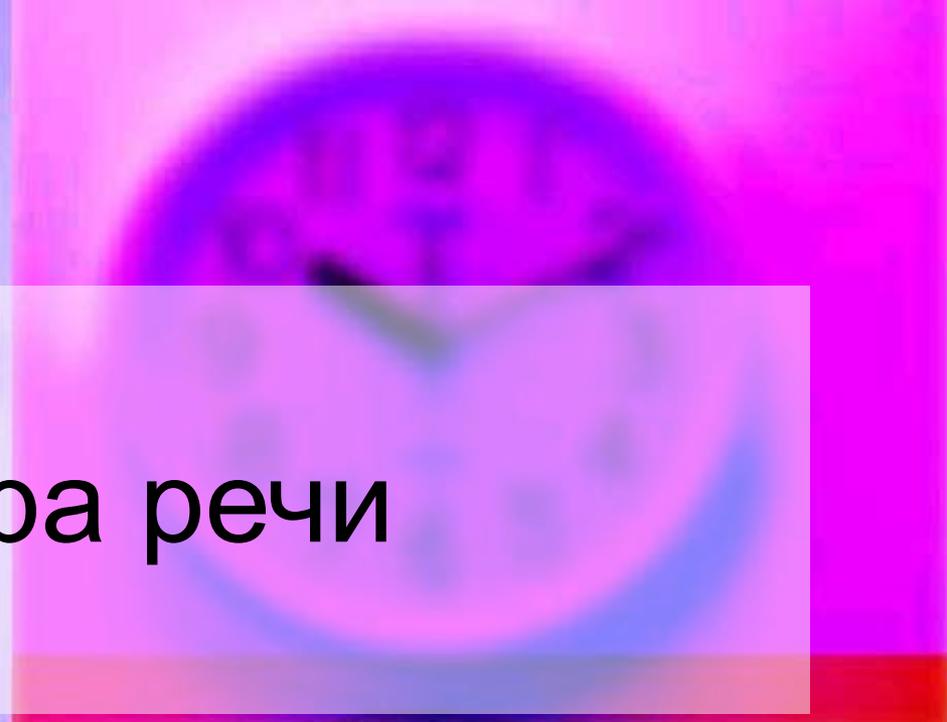


Культура речи





Вслушайтесь в знаменитые строки Ивана Тургенева о русском языке, которые звучат сегодня особенно актуально: ***“Во дни сомнений, во дни тягостных раздумий о судьбах моей родины — ты один мне поддержка и опора, о великий, могучий, правдивый и свободный русский язык! Не будь тебя — как не впасть в отчаяние при виде всего, что совершается дома? Но нельзя верить, чтобы такой язык не был дан великому народу!”***

МАТЕРИАЛЫ 1996 ГОДА

НОЯБРЬ 1996 г.

Ф.И.О.	Нарушение грамматической, орфоэпической, лексической, стилистической нормы	Теле-, радиопередача, публикация	Дата
БЕРЕЗОВСКИЙ Борис Абрамович, зам. секретаря совета безопасности	“...Мы с ним обсуждали О ТОМ, что... (неправильное управление)	НТВ, программа “Итоги”, беседа с Е. Киселевым	17.11
ВЕНЕДИКТОВ Алексей, журналист	“Недавно я вел экскурсию второклассников вокруг Кремля. Второклассники — маленькие дети, НЕ ВЫШЕ САПОГА...” (немотивированная литота)	р/с “Эхо Москвы”, передача “Без посредников”	02.11
ГАЙДАР Егор Тимурович	“...скомпромеНтировать...” (орфоэпическая ошибка; надо: без Н)	ВГТРК (2канал ТВ), программа “Зеркало”	10.11
ЗЮГАНОВ Геннадий Андреевич, лидер КПРФ	“Без КПСС не было бы победы в войне. Когда на Прохоровском поле 1200 ТАНКОВ СХВАТИЛИСЬ ВРУКОПАШНУЮ...” (ошибочный выбор слова)	На встрече с учащимися школы № 1078 г. Москвы, цит. по публикации в газете “Моск. Комсомолец” от 02.11.	



Ф.И.О.	Нарушение грамматической, орфоэпической, лексической, стилистической нормы	Теле-, радиопередача, публикация	Дата
МАЛАШЕНКО Игорь , президент телекомпании НТВ	“Екатерина Фурцева посуровЕла и сказала...” (<i>неправильное ударение; надо: посурОвела</i>)	НТВ, запись презентации НТВ плюс в Доме кино	03.11
МАКСИМОВ Андрей , журналист	“Итак, ОДЕВАЙТЕ наушники...” (<i>распространенная ошибка — неправильный выбор однокор. слов; надо: надевайте</i>)	р/с “Эхо Москвы”, передача “Диалоги о любви”, разговор с Э. Памфиловой	02.11,
ЛОШАК Виктор , гл. редактор газеты “Московские новости”	“...истЁкшая неделя...” (<i>только: истЕкшая</i>)	р/с “Эхо Москвы”, гость понедельника, во время розыгрыша бесплатной подписки	
Программа “Печатный пряник” р/с “Эхо Москвы” (редакторы)	“В НАТУРЕ”, “ЧУВАКИ”, “ФУФЛО” - <i>жаргонизмы</i> (<i>неуместный стилистический эксперимент в рекламе издания для школьников</i>)	Реклама “Школьного (!) экономического журнала”, р/с “Эхо Москвы”	14.11
КОВАЛЕВСКИЙ Виталий Федорович , депутат Моск. городской Думы	“Вот я смотрю на этот строй, понимаете, и мне жалко этих людей в форме... Это, как правило, люди, Я И ЖИВЬЕМ К НИМ ПРИСМАТРИВАЛСЯ...” (<i>слабоорганизованная речь, ошибочный выбор слова</i>)	Из стенограммы выступления депутата в Моск. думе при обсуждении закона о запрещении нацистской символики. Цит. по газ. “Моск. комсомолец”	20.11



Ф.И.О.	Нарушение грамматической, орфоэпической, лексической, стилистической нормы	Теле-, радиопередача, публикация	Дата
ЗАЙЦЕВ Вячеслав, модельер	“Приехал в Париж — шел ОГРОМНЫЙ дождь” (ошибочный выбор слова; надо: сильный)	р/с “Надежда”	21.11
ЧЕРНОМЫРДИН Виктор Степанович, премьер-министр	“Президент попросил доложить ВСЕ, ЧТО делается в стране сейчас” (неправильное управление)	ОРТ “Останкино”, Новости (18.05)	19.11
ТУЛЕЕВ Амангельды, министр по делам СНГ	“Кузбасс, он всегда был ПОЛИТИЧЕСКИЙ БАРОМЕТР России” (неточное употребление падежа)	Радио России Авторский канал “От первого лица”	20.11
ЛИЕПА Илзе, балерина	“Без ФИНАНСОВЫХ ПОДДЕРЖЕК нам нельзя существовать” (точнее: без финансовой поддержки)	ОРТ “Останкино”, “Час пик”	18.11
РАЗБАШ Андрей, ведущий программы “Час пик”, один из руководителей ОРТ	“Большой театр отправил его на пенсию, ГДЕ он больше не танцевал” (неумелая организация сложного предложения)	ОРТ “Останкино”, “Час пик”	18.11

МАТЕРИАЛЫ 1997 ГОДА

ЯНВАРЬ-ФЕВРАЛЬ 1997 г.

Фамилия, имя, должность или профессия	Допущенное нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Татьяна ХУДОБИНА , ведущая программы	“Четыре самолета стали заходить на одну и ту же полосу...” (разговорный вариант ударения, не рекомендуется для эфира)	РТР, “Вести”, 5 января
Антон СТЕПАНЕНКО , корреспондент	“...В условиях начавшихся переговоров...” (неправильное ударение)	ОРТ, 1 канал, программа “Время”, 22 февраля
Петр МАРЧЕНКО , ведущий программы	“В Германии Ельцину вручат премию “Человек года” (неправильное ударение)	НТВ, 4 канал, программа “Сегодня”, 5 января
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ	“...В огнедушащей лаве любви...” (орфографическая ошибка содержалась в слове из “бегающей строки” —	РТР, 2 канал, 1 января
Евгений ДОДОЛЕВ , журналист, издатель	передача “Караоке по-русски” “Пришла зима, надо ОДЕВАТЬ другую обувь...” (распространенная ошибка в употреблении однокор. слов, надо: надевать)	ОРТ, 1 канал, программа “Тема”, 21 января





Фамилия, имя, должность или профессия	Допущенное нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Андрей МАКСИМОВ , ведущий программы	“Больше тридцати пяти лет прошло. А ВАМ НЕ ВОЗНИКАЕТ ОБИДНО, что так произошло?...” <i>(результат смешения конструкций “Вам не обидно” и “У вас не возникает обиды”)</i>	НТВ, 4 канал, программа “Времечко” (в беседе с гостем программы), 12 января
Павел ВЕДЕНЯПИН , телеведущий	“Вы никогда не задумывались, что нужно ОДЕТЬ, чтобы появиться под куполом цирка...” <i>(распространенная ошибка в употреблении однокор. слов, надо: надеть)</i>	ОРТ, 1 канал, программа “Поехали!”, 11 января
Андрей АНКУДИНОВ , ведущий программы	“Многие УТВЕРЖДАЮТ О ТОМ, что черные лучше белых танцуют степ” <i>(неправильное управление)</i>	СТС, 28 канал АМТВ, программа “Час совы”, 11 февраля
Телекомпания “ТЕЛЕЭКСПО”	“Мы представляем вам уникальные кухонные ножи” <i>(неправильное ударение)</i>	“Телеэкспо”, 5 канал рекламный сюжет “Чудо-нож”, 18 февраля и другие
Иван ДЕМИДОВ , телеведущий	“Я себя чувствую БОЛЕЕ СКРОМНЕЕ телевизионным ведущим...” <i>(слабоорганизованная речь, ошибочное образование формы сравнительной степени)</i>	ТВ-6, 6 канал, ^{дни} программа “Акулы пера”, 4 января



Фамилия, имя, должность или профессия	Допущенное нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Алексей НАЛИВАЙКО , спортивный комментатор	“Какие ЕЩЕ есть НЕДОСТАТКИ, КАКИЕ ЕЩЕ предстоит СДЕЛАТЬ в будущем?” (вопрос журналиста организаторам гонок; повтор употребления одного и того же слова; неточное употребление слова “какие” вместо “которые”; ошибочный выбор глагола — не учтена семантика слова “сделать”; вариант: <i>которые предстоит учесть...</i>)	С.-Пб, 5 канал, репортаж о лыжных гонках, 5 января
Александр МАСЛЯКОВ , ведущий программы	“Дорогие друзья, через НЕСКОЛЬКО ВРЕМЕНИ мы узнаем, кто победил...” (ошибочная сочетаемость в результате контаминации “несколько минут/некоторое время”; вариант: <i>через некоторое время</i>)	ОРТ, 1 канал, финал КВН, 6 января
Сергей ИГНАТОВ , журналист	“Наш девиз — ПРЕЖЕН...” (вместо <i>прежний</i>)	МТК, 3 канал, “Московский телетайп”, 24 января
Юрий КОПЫЛОВ , ведущий	“В график выплаты пенсий вНесены некоторые изменения (<i>неправильное ударение</i>)	Радиостанция “Москва”, “Новости в середине часа”, 4 февраля
Ольга ТРОФИМОВА , корреспондент	“... икона ВоздвижЕНИЯ...” (<i>неправильное ударение</i>)	“Радио России”, 31 января
Алла КРОТОВА , корреспондент	“...К ВОСЕМЬСОТ-пятидесятилетию Москвы...” (<i>нарушение литературной нормы — неправильная падежная форма; распространенная ошибка в склонении числительных в нестрогой разговорной речи</i>)	Радиостанция “Москва”, 12 февраля



Имя, фамилия, должность или профессия	Допущенное нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Игорь РОДИОНОВ , министр обороны	“Я понимаю, что даже самых ВЫСПРЕННЫХ БЛАГИХ НАМЕРЕНИЙ недостаточно...” <i>(лишнее слово во фразе, не учтена семантика слова “выспренный”)</i>	“Новая газета”, 20 января
Юрий ЛУЖКОВ , мэр Москвы	“Эта ПРОБЛЕМА ПОСЕТИЛА нас в прошлом году” <i>(о возгораниях троллейбусных проводов; ошибка в выборе слова);</i> “Я думаю, что ОДНИМ ИЗ САМЫХ КРАСИВЫХ является песня Олега Газманова “Мой храм” <i>(невнимание к собственной речи, приведшее к оговорке),</i> “Мы сейчас дотируем большие средства на освоение...” <i>(неправильное ударение)</i>	МТК, 3 канал, “Лицом к городу”, 15 января; ТВ-6,6 канал, реклама в программе “Музканал”, 31 января и в другие дни; 5 канал, С.-Пб, репортаж о совещании в Совете Федерации, 16 января
Виктор ИЛЮХИН , председатель Комитета Госдумы по безопасности	“И мы как-то К ЭТОМУ СВЫКЛИСЬ, что нет никаких больших потрясений” <i>(неправильное управление — результат контаминации словосочетаний “к этому привыкли/свыклись с этим”)</i>	НТВ, 4 канал, программа “Сегодня”, 3 февраля
Владимир Жириновский , лидер ЛДПР	“Это - коммунисты. И одна партия, и одно ЦК у них было...” <i>(нарушение правила согласования определения с аббревиатурой в категории рода; такое употребление распространено в разговорной речи, нарушение литературной нормы)</i>	НТВ, 4 канал, программа “Сегодня”, 1 февраля
Ирина АЛЛЕГРОВА , эстрадная певица	“Все претензии пусть предъявляют К Аркадию Арканову...” <i>(не правильное управление; надо — без предлога)</i>	ОРТ, 1 канал, программа “Песня-96”, 2 января



Имя, фамилия, должность или профессия	Допущенное нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Михаил ДЕРЯБИН , академик	“Я загадал, чтобы люди стали красивЕе” (<i>неправильное ударение</i>)	31 канал, программа “Звездная карусель”, 2 января
Геннадий ЗЮГАНОВ , лидер КПРФ	“Западноевропейское общественное мнение плохо ПРЕДСТАВЛЯЕТ О ТОМ, почему мы против расширения НАТО” (<i>неправильное управление; надо — без предлога</i>)	р/с “Эхо Москвы”, интервью, 5 февраля
Александр ЗАВЕРЮХА , зам. премьера правительства	“...Те продукты, которые ЛОЖАТ на стол...” (<i>грубая лексическая ошибка; надо: кладут</i>)	ОРТ, 1 канал, “Новости”, 10 февраля
Виктор ЧЕРНОМЫРДИН , Председатель правительства	“Была медведица, да. И два, но они были взрослые и ЧТО-ТО ЭТА ТА, но это же не крохотные. Медведи — это медведи! Ну, он поменьше, чем медведица, КОТОРАЯ, НАВЕРНОЕ, ЛЕТ ДВЕНАДЦАТЬ, как тогда объяснили, ТАМ ЕЙ. Я ВПЕРВЫЕ ЕЩЕ РАЗ увидел. Впервые увидел и впервые был...” (<i>стилистическая неряшливость</i>)	НТВ, 4 канал, “Итоги”, 2 февраля
Андрей ГЛЕБОВ , председатель правления Моск. лицензион. фонда	“Есть ПРОБЛЕМЫ именно О ТОМ, чтобы о нас узнали” (<i>неправильное управление</i>)	“Радио России”, 2 января



Имя, фамилия претендента на звание, должность или профессия	Допущенное претендентом нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Газета “МОСКОВСКИЙ КОМСОМОЛЕЦ”	“Ирина Понаровская займется рекламой ЧУЛКОВ” (<i>норма требует: чулок</i>)	“Московский комсомолец”, 14 марта, заголовок (!) редакционной заметки (не авторской)
Отар КУШАНАШВИЛИ, тележурналист	“...Весь истеблишмент представлен здесь...” (<i>неправильное ударение</i>)	ТВ-6, “Партийная зона”, ночь с 23 на 24 марта
Евгений КИСЕЛЕВ, ведущий программы “Итоги”	“...Известны примеры более масштабной коррупции: создавались миллионные состояния, которые утекали за границу, но все это ОСТАЛОСЬ ВТУНЕ” дедово “в туне” использовано без учета его семантики и сочетаемости)	НТВ, “Итоги”, 27 апреля
Газета “ИЗВЕСТИЯ,” корректорская служба	“...Юрий Фокин скоро сменит Анатолия Адамишина во главе посольства в ВЕЛКИ-КОБРИТАНИИ” (<i>орфографическая ошибка</i>)	“Известия”, заметка Константина Эггерта “Дипслужба теряет престиж даже для отставников”, 29 марта
НТВ, “СЕГОДНЯ”, редакторы программы	“...Президент сегодня обратился С РАДИООБРАЩЕНИЕМ по случаю праздника...” (<i>тавтология; вариант: выступил</i>)	НТВ, “Сегодня”, 8 марта
Павел ГУСЕВ, главный редактор газеты “Московский комсомолец”	“...Сегодня поздравить всех женщин с Восьмым МАРТОМ (<i>грубое нарушение литературной нормы; распространено в просторечии, надо: с Восьмым Марта</i>)	МТК, программа “На огонек”, 8 марта



Имя, фамилия, должность или профессия	Допущенное нарушение норм русской речи, ошибка	Теле-, радиопередача, публикация, дата
Яков ГОРДИН , писатель	“...Русский совестливый человек...” (<i>неправильное ударение</i>)	Радио “Санкт-Петербург”, 25 марта
Юрий ЛУЖКОВ , мэр Москвы	“...Сейчас нахожусь В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ, как он (Чубайс) воспримет мое заявление” (<i>стилистическая неряшливость</i>); “...В том темпе оплачивать ЗА услуги, которые государство предоставляет населению...” (<i>грубое нарушение нормы; неправильное управление; надо: оплачивать услуги</i>)	НТВ, “Сегодня”, 10 марта; НТВ, “Сегодня” (из выступления в Кремле), 25 апреля
Лидия ЧУМАЧЕНКО , зам. директора музея экслюзива	“Наш музей ВЫПОЛНЯЕТ все те ОСОБЕННОСТИ, что и другие музеи...” (<i>неправильная сочетаемость</i>)	Радио “Москва”, 13 марта
Владимир КОЛЕСНИКОВ , зам. Министра МВД	“КРИТЕРИЙ оценки деятельности наших подразделений является раскрываемость преступлений...” (<i>грамматическая ошибка; надо: критерием</i>); “...На чем ЖИЖДЕТСЯ мафия...” (<i>просторечие; надо: зиждется</i>)	1 канал ТВ: ОРТ+НТВ+РТР, программа “Преступление без наказания”, 1 марта
Станислав ГОВОРУХИН , председатель Комитета по культуре Государств. Думы	“Народу внушена мысль: А НА КОЙ ХРЕН этот парламент?” (<i>нарушение стилистических норм; использование грубопросторечного слова в выступлении в парламенте недопустимо</i>)	РТР, “Вести”, репортаж о заседании Госдумы, 5 марта
Геннадий ЗЮГАНОВ , лидер КПРФ	“Мы надеялись получить ответ на ЭТИ ОПАСНОСТИ” (<i>не учтена семантика слова; вариант: на эти угрозы</i>)	МТК, “Новости недели”, 7 марта



«Мама, говори как все!». или Русский язык вне России

Заметки о Международном форуме, который начался раньше, чем открылся, и продолжается после закрытия

– Мама, sprich wie alle! – потребовал пятилетний Марк, сын моей русскоязычной знакомой, вернувшись из детского сада. И перестал разговаривать по-русски. Случай типичный. Ребенок не понимает, зачем ему нужен русский язык. Так возникает первая методическая проблема, с которой сталкивается преподаватель русского языка в диаспоре. Дальше проблемы идут косяком: времени на занятия мало, общение с окружающими ровесниками и взрослыми вытесняет из памяти ребенка язык русскоговорящих родителей. И т.д.

2005-06-16 *Вадим Левин,*

*Научный руководитель Методического центра Ассоциации «Eurolog»,
канд. психол. наук, член Союза писателей Москвы
Марбурге*



Двухязычный русско-немецкий детский сад "Незабудка" - возможность приобщения ребенка с раннего детства к двум языкам и двум культурам

К сожалению все еще существуют детские сады, где неохотно воспринимают факт общения детей на других языках. Воспитатели думают, что дети не смогут овладеть немецким языком. Но это абсолютно неверно. При помощи специальных предложений на первом и на втором языке, детям удастся изучение немецкого более успешно.

2005-05-19 *Юлия Забудкина (Франкфурт/Майн, Германия)*



Русскоязычное образование вне России и русскоязычная пресса: необходимость партнерства

Сегодня отпали две основополагающие функции русскоязычной прессы за границей, на протяжении десятилетий и поколений питавшие и поддерживавшие ее: необходимость критически информировать о событиях в (недоступной) метрополии и призвание быть трибуной для критически настроенных интеллектуальных и политических кругов. Что же осталось?

2005-05-19 *Мария Шеврекуко (Берн, Швейцария), Марина Карлин (Цюрих, Швейцария)*

